Bedienungsanleitung

Ultraschall-Reinigungsgerät

Art.-Nr. 1510

Inhalt

	Seiten
Vorwort	2
Vor der Inbetriebnahme	2
Grundlegende Sicherheitsvorschriften	2
Wie funktioniert der Ultraschall-Reiniger?	4
Produktbeschreibung	4
Anwendungsmöglichkeiten	5
Inbetriebnahme	6
Anleitung zur Reinigung von CD-Roms	7
Unterschiedliche Reinigungsmöglichkeiten	7
Wartung	8
Die Verwendung von Sonderzubehör	9
Technische Daten	9
Hinweise zum Umweltschutz	10
Garantie	11

Vorwort

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,

bitte lesen Sie diese Bedienungsanleitung sorgfältig durch, bevor Sie das Ultraschall-Reinigungsgerät in Betrieb nehmen.

Beachten Sie insbesondere die Hinweise zur Sicherheit auf den folgenden Seiten.

Bewahren Sie diese Anleitung zum späteren Nachschlagen auf, und geben Sie die Unterlagen an einen eventuellen Nachbesitzer weiter.

Vor der Inbetriebnahme

Kontrollieren Sie das Gerät auf sichtbare Schäden.

Das Stromkabel und der Stecker dürfen keine Schäden aufweisen. Bemerken Sie einen Schaden, ist vor der Inbetriebnahme eine Kontrolle durch einen qualifizierten Kundendienst vorzunehmen, um Gefährdungen zu vermeiden.

Notieren Sie in dem unteren Feld die Bestell- Nr., die sich auf dem Typenschild des Gerätes befindet und bewahren Sie diese Anleitung gut auf.

Bestell-Nr. :

Grundlegende Sicherheitsvorschriften

Das von Ihnen erworbene Produkt entspricht dem Stand der Technik und den anerkannten sicherheitstechnischen Regeln, trotzdem können Gefahren entstehen. Betreiben Sie bitte den Ultraschall-Reiniger nur in einwandfreiem Zustand und unter Beachtung dieser Bedienungsanleitung.
Das Gerät ist nur für seinen bestimmungsgemäßen Einsatzzweck zu verwenden. Das Gerät ist für den privaten Gebrauch ausgelegt und für gewerbliche Zwecke ungeeignet. Bei zweckfremdem Einsatz erlischt der Garantieanspruch.

Wichtige Hinweise:

Der Ultraschall-Reiniger ist ein elektrisches Gerät, für das die folgenden Sicherheitsvorschriften beachtet werden müssen:

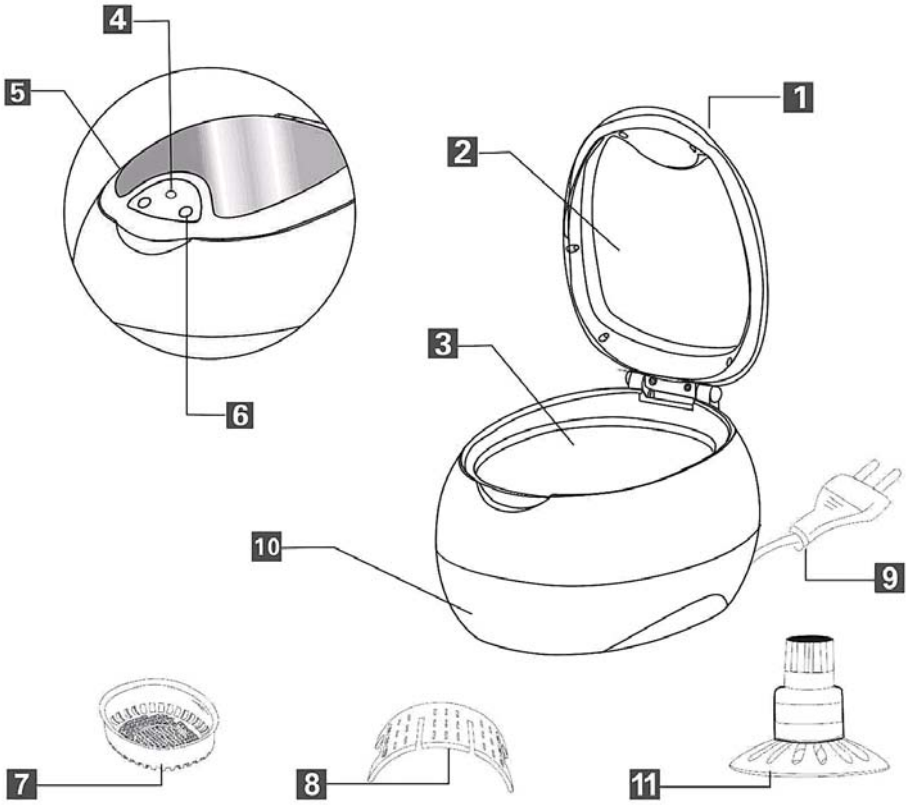
1. Ziehen Sie immer umgehend nach Benutzung und vor der Reinigung den Stecker aus der Steckdose.
2. Ziehen Sie immer den Stecker aus der Steckdose bevor Sie den Tank mit Wasser füllen. Befüllen Sie das Gerät nur bis zur MAX-Markierung. Der Wasserstand darf jedoch die Füllmarke MAX nicht überschreiten.
3. Um einen Stromschlag zu vermeiden, halten Sie das Gerät fern von Wasser oder jeder anderen Flüssigkeit; stecken Sie nicht den Stecker in die Steckdose, wenn das Gerät auf einer nassen Fläche steht.
4. Zum Ausschalten ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose.
5. Strenge Überwachung ist notwendig, wenn das Gerät in der Nähe von Kindern, Behinderten oder kranken Menschen benutzt wird oder diese es selbst benutzen.
6. Bewahren Sie das Gerät an einem sicheren Ort, außerhalb der Reichweite von Kindern, auf.
7. Verwenden Sie das Gerät nur für seinen bestimmungsgemäßen Einsatzzweck, wie in dieser Bedienungsanleitung beschrieben. Benutzen Sie keine Zubehörteile, die nicht vom Hersteller empfohlen worden sind; insbesondere keine Zubehörteile, die nicht mit diesem Gerät geliefert wurden.
8. Benutzen Sie das Gerät nicht, wenn das Netzkabel oder der Stecker beschädigt ist oder der Ultraschall-Reiniger anderweitig nicht funktioniert. Schicken sie es zur Wartung und/oder zur Reparatur zu einem autorisierten Kundendienst.
9. Halten Sie das Gerät fern von jeglichen Wärmequellen (Gas, Strom, Brenner, beheizter Ofen).
10. Um jegliche Verletzungsgefahr zu vermeiden, ziehen Sie das Gerät immer am Stecker aus der Steckdose und nicht am Stromkabel.
11. Bevor Sie das Gerät an die Stromversorgung anschließen, vergewissern Sie sich, dass Ihre Hände trocken und unversehrt sind.
12. Es wird empfohlen, dieses Gerät nicht mit einem Verlängerungskabel zu benutzen. Sollten Sie dies dennoch notwendig sein, benutzen Sie ein Verlängerungskabel mit einer geerdeten Verbindung sowie einer minimalen Belastbarkeit von 10A und vergewissern Sie sich, dass es sich in einwandfreiem Zustand befindet.
13. Bewegen Sie den Ultraschall-Reiniger nicht, während er in Betrieb ist.
14. Vergewissern Sie sich, dass das Gerät nicht auf dem Rand einer Arbeitsoberfläche, eines Tisches, usw. steht, von wo es leicht herunterfallen kann.
15. Das Gerät ist für den privaten Gebrauch ausgelegt und für gewerbliche Zwecke ungeeignet. Bei zweckfremdem Einsatz erlischt der Garantieanspruch.
16. Der Ultraschall-Reiniger darf nicht ins Wasser getaucht oder benutzt werden, wenn das Stromkabel oder der Stecker nass sind; sollte dies während des Gebrauchs passieren, dann muss der Stecker unverzüglich aus der Steckdose gezogen werden; hierzu müssen unbedingt trockene Gummihandschuhe getragen werden. Benutzen Sie das Gerät nicht, nachdem Sie es aus dem Wasser genommen haben (schicken Sie es unverzüglich an ein autorisiertes Service-Center oder zu einem Händler Ihres Vertrauens).
17. Das Gerät weder öffnen noch verändern. Die Reparaturen dürfen nur und ausschließlich von hierzu autorisiertem Personal ausgeführt werden. Durch nicht autorisierte Reparaturen verliert die Garantie ihre Gültigkeit.
18. Benutzen Sie das Gerät nicht während Sie schlafen oder wenn Sie schläfrig sind. Vermeiden Sie feuchte Umgebung – benutzen Sie das Gerät nicht beim Baden.

Wie funktioniert der Ultraschall-Reiniger?

Schmutzentfernung durch Ultraschalltechnik:

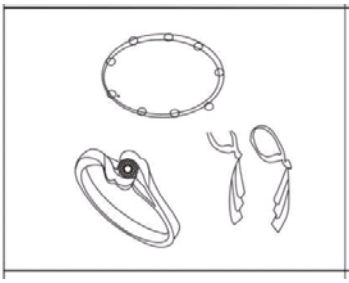
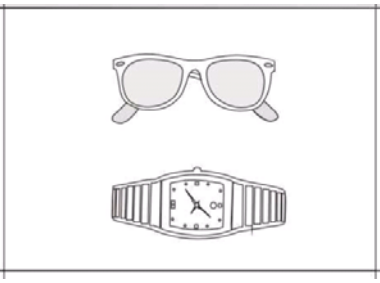
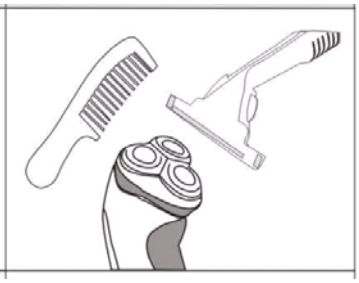
1. Durch Ultraschallwellen entstehen viele kleine Luftblasen.
2. Die vielen kleinen Luftblasen wirken sich auf die Oberfläche des zu reinigenden Gegenstandes aus.
3. Die von Ultraschallwellen ausgelösten Luftblasen wirken wie leichte Vibrationen, die Staub, Schmierstreifen und Schmutz von der Oberfläche des Gegenstandes lösen. Auf diesem Wege gelangen die Schmutzpartikel ins Wasser.

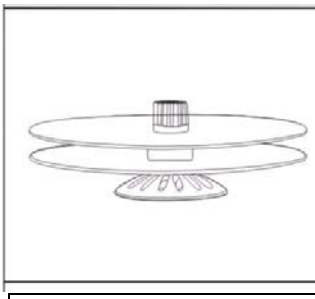
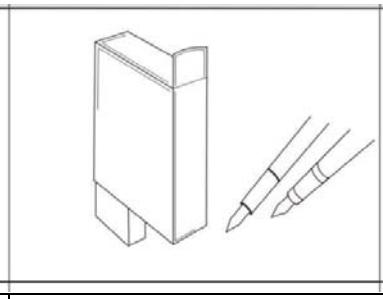
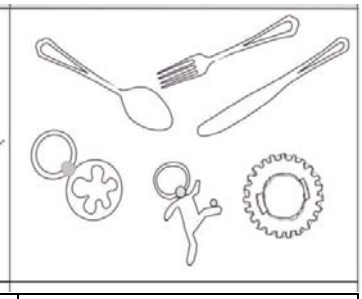
Produktbeschreibung



1 Deckel
2 Sichtfenster
3 Edelstahlbehälter
4 Anzeigelampe
5 ON Schalter
6 OFF Schalter
7 Plastik-Korb
8 Plastik Bogeneinsatz
9 Stecker und Kabel
10 Gehäuse
11 CD Halterung

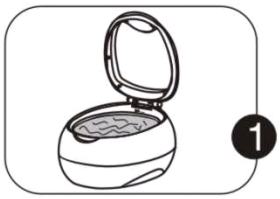
Anwendungsmöglichkeiten

Schmuck	Brille und Uhren	Gebrauchsgegenstände
		
Ketten, Ringe, Ohrringe, Handschellen usw.	Brillen, Sonnenbrillen, wasserdichte Uhren, usw.	Scherköpfe für Elektrorasierer, Rasierklingen, Zahnprothesen, Zahnbürsten, usw.

CD-Roms	Metall-Gegenstände	Metall-Geschirr
		
CD, VCD, DVD usw.	Füll-Federn, Drucker-Köpfe, Dichtungen usw.	Metall-Geschirr, Uhrenteile, alte Münzen, Abzeichen, Ventile, Düsen usw.

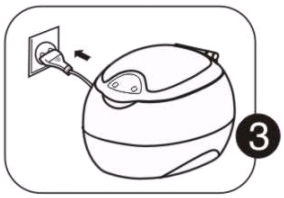
- Nicht ausreichend befestigte Gegenstände können sich lösen.
- Gegenstände, die leicht verfärben sind für eine Reinigung durch Ultraschallwellen nicht geeignet, wie z.B. Textilien, Lederprodukte, Gegenstände aus Holz usw.
- Legen Sie keine Mobiltelephone oder Uhren, die nicht wasserdicht sind, zum Reinigen in den Behälter.
- Legen Sie keine Brillengestelle oder Kunstgegenstände aus Muschelschalen oder Schildkrötenpanzer in den Behälter.

Inbetriebnahme



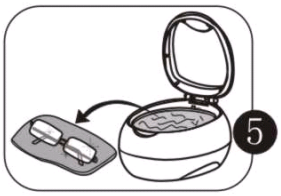
Öffnen Sie den Deckel und füllen Sie den Behälter mit Wasser.
Achtung: Die Inbetriebnahme ohne Wasser kann das Gerät beschädigen.

Legen Sie den zu reinigenden Gegenstand ins Wasser. Der Gegenstand sollte vollständig im Wasser eingetaucht sein.
Der Wasserstand darf jedoch die Füllmarke MAX nicht überschreiten.



Schließen Sie den Deckel und stecken Sie den Stecker in die Steckdose.

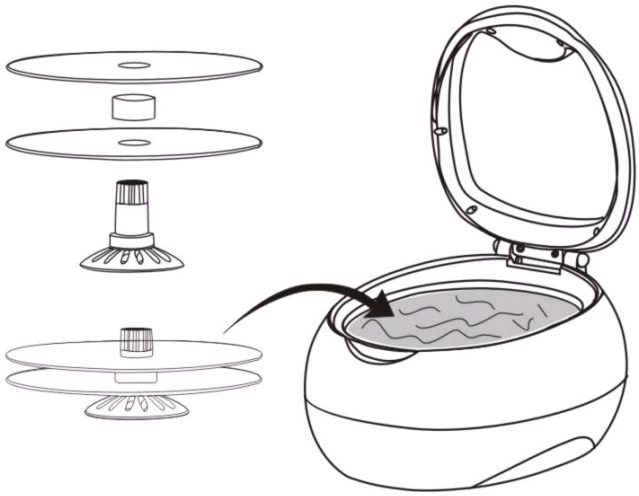
Drücken Sie den ON-Schalter, um den Reinigungsvorgang zu starten. Die rote Kontrolllampe leuchtet auf.
Während der Reinigung hören Sie ein ZIZI-Geräusch; es bedeutet, dass das Gerät arbeitet.



Das Gerät beendet den Reinigungsvorgang automatisch nach 3 Minuten. Sollte eine weitere Reinigung erforderlich sein, dann drücken Sie erneut den ON-Schalter.
Sie können den OFF-Schalter jederzeit betätigen, um den Reinigungsvorgang abzubrechen.

Nach Beendigung des Reinigungsvorgangs ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose und öffnen Sie den Deckel. Nehmen Sie den gereinigten Gegenstand aus dem Gerät. Gießen Sie das Wasser aus dem Behälter und wischen Sie diesen anschließend aus.

Anleitung zur Reinigung von CD-Roms



Beim Abwischen von CD-Roms können diese zerkratzt und beschädigt werden. Die Benutzung von Ultraschallwellen kann wirksam eine Beschädigung der CD-Roms verhindern.

- Stecken Sie die CDs, VCDs oder DVDs in den vorgesehenen Halter (siehe obige Abbildung – 2 CD-Roms können gleichzeitig gereinigt werden. Legen Sie den CD-Halter in den Reinigungsbehälter, der mit normalem Leitungswasser gefüllt ist.
- Drücken Sie den ON-Schalter. Nach 3 Minuten ist die CD-Oberfläche von den Schmutzpartikeln gereinigt.

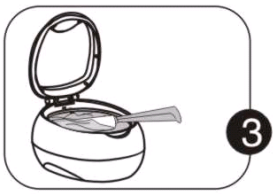
Hinweis: Zerkratzte CDs, VCDs oder DVDs können nicht wieder hergestellt werden.

Unterschiedliche Reinigungsmöglichkeiten

Hinweis: Füllen Sie kein Scheuermittel oder ätzende Chemikalien in den Behälter.

Allgemeine Reinigung
Benutzen Sie nur frisches sauberes Wasser. Der Gegenstand sollte vollständig im Wasser eingetaucht sein. Der Wasserstand darf jedoch die Füllmarke MAX nicht überschreiten.

Verstärkte Reinigung
Sollte der Gegenstand verschmiert oder besonders schmutzig sein, dann geben Sie 5-10 ml Reinigungsmittel (im Optikerfachhandel erhältlich), oder einige Tropfen Spülmittel ins Wasser; somit verstärken Sie den Reinigungsvorgang.

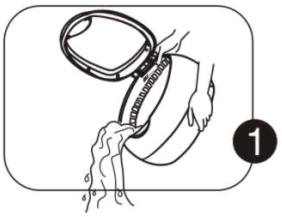


Partielle Reinigung
Große Gegenständen können wie in der Abbildung gezeigt gereinigt werden.

Umfangreiche Reinigung
Bei besonders verschmutzen Gegenständen gehen Sie vor wie im Abschnitt „Verstärkte Reinigung“ beschrieben, wiederholen Sie den Vorgang jedoch.

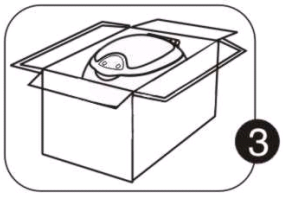
Hinweis: Wiederholende Reinigungsvorgänge verstärken den Reinigungseffekt. Wir empfehlen 3-minütige Reinigungsintervalle.

Wartung



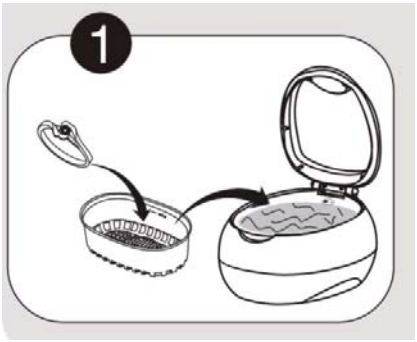
Ziehen Sie nach Benutzung den Stecker aus der Steckdose und entleeren Sie das Gerät.
Bewahren Sie kein Wasser über eine längere Zeit im Behälter auf.

Wischen Sie den Behälter mit einem trockenen Tuch aus und trocknen Sie anschießend das Gehäuse ab.
Um einen elektrischen Schlag zu vermeiden, waschen Sie das Gerät nicht mit Wasser und tauchen Sie es nicht in Wasser ein.

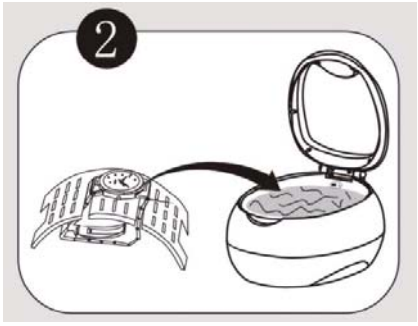


Bewahren Sie das Gerät an einem kühlen und trockenen Ort auf.

Die Verwendung von Sonderzubehör



Plastikkorb
Zur Reinigung eines kleinen Gegenstandes, legen sie diesen in den Plastikkorb. Stellen Sie dann den Korb in den Behälter. Reibungen zwischen dem Gegenstand und dem Behälter können so reduziert werden.
Bitte beachten Sie, das der Plastikkorb nur für die Reinigung von kleinen Gegenständen geeignet ist. Der Korb absorbiert ca. 30% der Ultraschallwellen und reduziert dadurch das Reinigungsergebnis. Bei Benutzung des Plastikkorbes gehen Sie vor wie im Abschnitt „Verstärkte Reinigung“ beschrieben.



Bogeneinsatz
Legen Sie keine Uhr (wasserdicht bis zu einer Tiefe weniger als 30 Meter) direkt in den Behälter. Das Wasser kann in das Gehäuse eindringen und die Uhr schwer beschädigen. Wir empfehlen Ihnen den Bogeneinsatz zur Reinigung des Armbandes zu benutzen. Stellen Sie den Bogeneinsatz in den Behälter, so wird das Armband gereinigt während die Uhr oben aufliegt.
Wie bei der Benutzung des Plastik Korbes, absorbiert auch der Bogeneinsatz die Ultraschallwellen. Bei Benutzung des Bogeneinsatzes gehen Sie vor wie im Abschnitt „Verstärkte Reinigung“ beschrieben.

Technische Daten

Art-Nr	1510
Leistung	50 W
Netzspannung	220 ~ 240 V / 50 Hz
Timer	3 Minuten
Gewicht	0,97kg
Flüssigkeitstank	600ml
Abmessungen	210x172x145mm

Energiewelle mit 42.000 Schwingungen/Min

Hinweise zum Umweltschutz

Entsorgen Sie die Verpackung sortenrein.

Dieses Produkt darf am Ende seiner Lebensdauer nicht über den normalen Haushaltsabfall entsorgt werden, sondern muss an einem Sammelpunkt für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten abgegeben werden.
Das Symbol auf dem Produkt, in der Gebrauchsanleitung oder auf der Verpackung weist darauf hin.

Die Werkstoffe sind gemäß ihrer Kennzeichnung wieder verwertbar. Mit der Wiederverwendung, der stofflichen Verwertung oder anderen Formen der Verwertung von Altgeräten, leisten Sie einen wichtigen Beitrag zum Schutze unserer Umwelt. Bitte fragen Sie bei Ihrer Gemeindeverwaltung nach der zuständigen Entsorgungsstelle.

Wir gewähren Ihnen auf das caso Ultraschall-Reinigungsgerät

2 Jahre
GARANTIE

Für dieses Produkt übernehmen wir beginnend vom Verkaufsdatum 24 Monate Garantie für Mängel, die auf Fertigungs- oder Werkstofffehler zurückzuführen sind. Ihre gesetzlichen Gewährleistungsansprüche nach §439 ff. BGB-E bleiben hiervon unberührt. In der Garantie nicht enthalten sind Schäden, die durch unsachgemäße Behandlung oder Einsatz entstanden sind, sowie Mängel, welche die Funktion oder den Wert des Gerätes nur geringfügig beeinflussen. Weitergehend sind Verschleißteile, Transportschäden, soweit wir dies nicht zu verantworten haben, sowie Schäden, die durch nicht von uns durchgeführte Reparaturen entstanden sind, vom Garantieanspruch ausgeschlossen.
Bei berechtigten Reklamationen werden wir das mangelhafte Gerät nach unserer Wahl reparieren oder gegen ein mängelfreies Gerät austauschen.

Offene Mängel sind innerhalb von 14 Tagen nach Lieferung anzuzeigen.
Weitere Ansprüche sind ausgeschlossen.

Zur Geltendmachung eines Garantieanspruches setzen Sie sich bitte vor einer Rücksendung (immer mit Kaufbeleg) mit uns in Verbindung.

Braukmann GmbH
Raiffeisenstraße 32
59757 Arnsberg

Reparaturen, die nicht der Garantiepflicht unterliegen, werden billigst berechnet.

Operating Instructions

Ultrasonic Cleaner

Order No 1510

Content

	Page
Foreword	**13**
Prior to Commissioning	**13**
General Safety Regulations	**13**
How does the Ultrasonic Cleaner work?	**15**
Features and Functions	**15**
Applications	**16**
Operating Instructions	**16**
Operation Guidance for Disk Cleaning	**17**
4 Ways of Cleaning	**18**
User Maintenance	**18**
Usage of Optional Accessories	**19**
Technical Data	**20**
Disposal	**20**
Guarantee	**21**

Braukmann GmbH
Raiffeisenstraße 32
D-59757 Arnsberg

Tel.: 02932 / 547660
Fax: 02932 / 5476677
info@braukmann.de

Foreword

Dear Customer,

Please read these operating instructions carefully before commissioning the Ultrasonic Cleaner.

Please especially observe the safety notices on the following pages.

Keep these instructions for future reference and pass them on if you give the device away to someone else.

Prior to commissioning

Check the device for visible damage.

The power connections and the plug may not show any damages. If you detect damage, have the device checked by a qualified technician prior to putting it into operation in order to avoid any danger.

Note down the order number on the type plate of the device in the field below and keep this manual in a safe place.

Order no.: _____

General safety regulations

The product you have purchased corresponds to the latest state of technology and the accepted safety regulations, still there are potential risks. Only operate the Ultrasonic Cleaner in an immaculate condition and observe these operating instructions!

Only use the device for its intended purpose. It is designed for home use and is not suitable for commercial application. The Warranty shall be rendered invalid by use for purposes other than those described herein.

Attention:

The Ultrasonic Cleaner is an electrical device, and certain basic safety standards must be applied at all times, as follows:

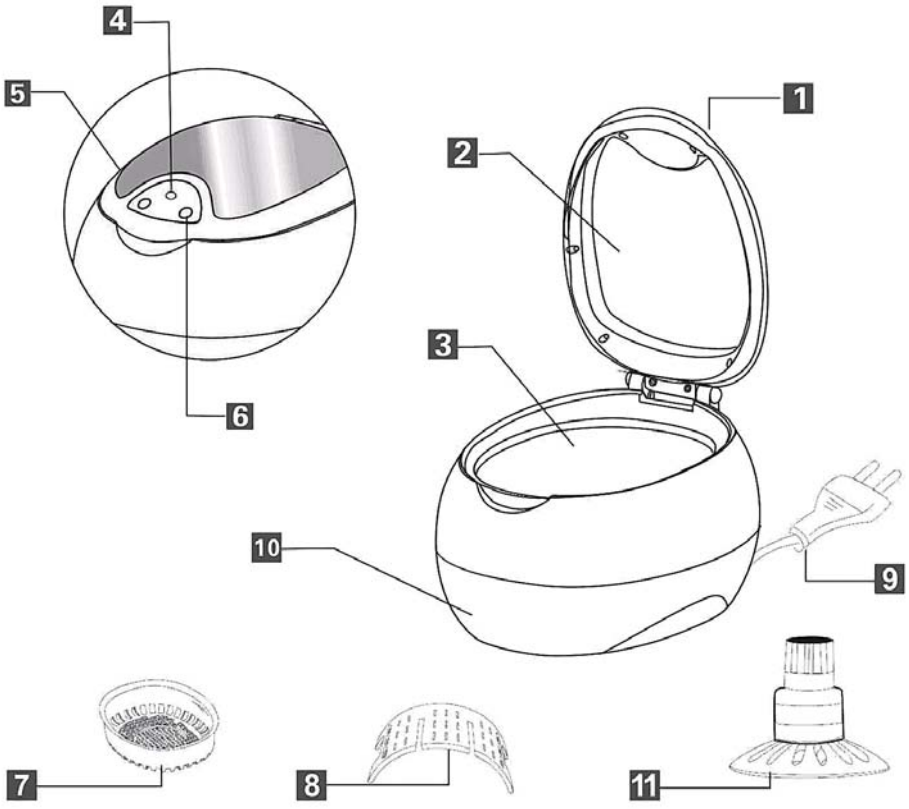
1. Always unplug this appliance from the electrical outlet immediately after using and before cleaning.
2. Unplug the unit before filling the tank. Do not exceed the MAX mark.
3. Keep the unit away from water or other liquids to avoid electrical discharge; don't plug the product in if it's resting on a wet surface.
4. To disconnect remove the plug from the outlet.
5. Close supervision is necessary when the appliance is used by or near children, invalids or disabled persons.
6. Store this appliance to a safe place, out of the reach of children.
7. Use this appliance only for its intended use as described in this manual. Do not use attachments not recommended; specifically any attachments not provided with the unit.
8. Never operate this appliance if it has a damaged cord or plug, if it is not working properly, return it to the Service Centre for examination and repair.
9. Keep this appliance away from sources of heat (gas, electric, burner, heated oven).
10. When disconnect, please unplug by grasp the plug and not the cord, to avoid any injury.
11. Before plugging the appliance in or when you operate it, make sure your hands are dry and safe to do the actions.
12. It's better not to use an extension cord with this unit: However, if one is used, use extension cords which are in good condition, with an earthed connection, and with a minimum rating of 10A.
13. Do not move the ultrasonic cleaner when it is in operation.
14. Place the unit on a solid surface to avoid movement or falling.
15. This product has been designed for domestic use only. Any professional use, inappropriate use or failure to comply with the instructions, the manufacturer accepts no responsibility for and the guarantee will not apply.
16. Never immerse the unit into water. If the cord and plug become wet at any time, remove the plug from the electric socket while wearing dry rubber gloves. If the unit has been immersed, send it immediately to an authorized service centre or to your dealer.
17. Don't open the unit or attempt to change or repair. Unauthorized repairs may invalidate the warranty.
18. Never use the unit when sleeping or drowsy. Do not use while bathing.

How does the Ultrasonic Cleaner work?

Dirt elimination process through Ultrasonic technology:

4. Many tiny bubbles are generated by the effect of ultrasonic.
5. Bubbles are imploded constantly under the action of ultrasonic to impact the surface of the item.
6. The impact splits up the dirt into many granules and separates them from the surface of the item; that way the granules get into water.

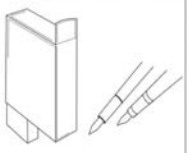
Features and Functions



1 Lid
2 View Window
3 Stainless Steel Tank
4 Indication Light
5 ON Button
6 OFF Button
7 Plastic Basket
8 Plastic Watch Stand
9 Plug and Cord
10 Housing
11 CD Rack

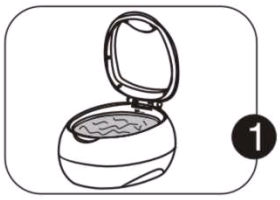
Applications

Jewellery	Glasses and Timepieces	Commodities
Necklaces, Rings, Earrings, Bracelets etc.	Glasses, Sun Glasses, Watch Chains, Waterproof watches etc.	Electric shaver heads, Razor blades, Dentures, Combs, Toothbrushes etc.

CD-Rom	Metal Articles	Metal dishware
		
CD VCD DVD etc.	Pen-heads, Printer-heads, Seals etc.	Metal dishware Watch Parts,Ancient coins, Badges, Valves, Machine nozzlles etc.

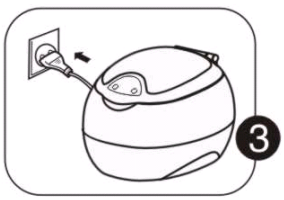
- Not securely attached items may loosen.
- Items that are easy to be discoloured are not recommended for ultrasonic cleaning. For example: textiles, leather products, etc.
- Do not put mobile phones or watches which are not waterproof into the tank for cleaning.
- Do not put any spectacles frames or art goods which are made out of shell or hawksbill into the tank for cleaning.

Operating Instructions



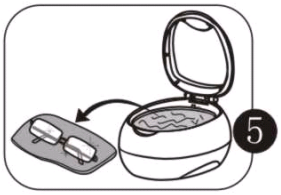
Open the lid, and fill the stainless steel tank with water.
Note: Running without water may damage the unit!

Place the item into the water. The item should be immerged well into water. However, do not exceed the “MAX” mark.



Close the lid and plug in the appliance.

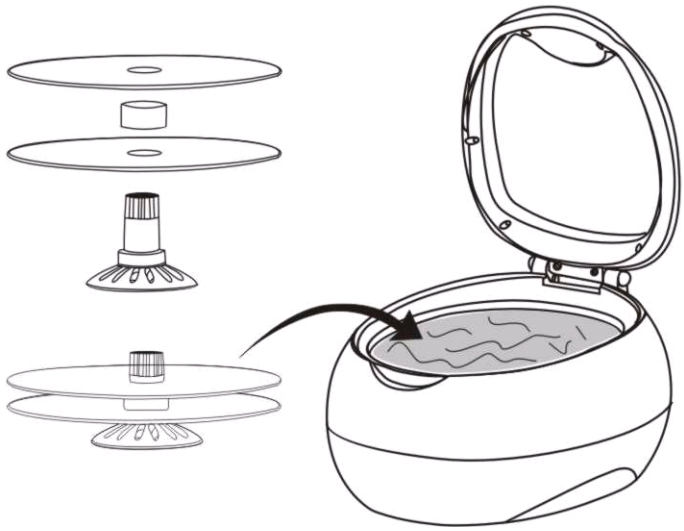
Press the ON button to start the cleaning process – the red indication light turns on.
During cleaning, you can hear the ZIZI sound; it means the unit is working.



The unit will stop automatically after 3 minutes. If another cleaning is needed, press the ON button again.
You can press the OFF button during the cleaning if you want to stop it.

When the cleaning is finished, unplug the unit and open the lid. Take out the item. At last, pour the water from the stainless steel tank and wipe it out.

Operation guidance for disk cleaning



Wiping disk directly may scratch and damage the disk. Using ultrasonic technology can efficiently avoid damaging the disk.

- Put the disks (CD, VCD, DVD) into the disk holder as shown in the picture (two disks can be cleaned at one time). Then put the holder into the cleaning tank which is filled with normal water.
- Push the ON button. After 2-3 minutes, the tiny dirt on the surface of the disk will be cleaned off.

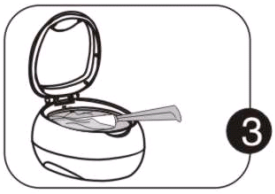
Note: Disk which is scratched cannot be renovated.

4 Ways of Cleaning

Note: Do not fill the tank with abrasives or corrosive chemicals.

General Cleaning
Use only plain water for general cleaning. The water should merge the item but not exceed the ruling mark.

Enhanced Cleaning
When the item is smeary or extraordinary dirty, add about 5-10ml of detergent (offered in specialised stores) or some drops of washing-up liquid into the water to enhance the cleaning result.

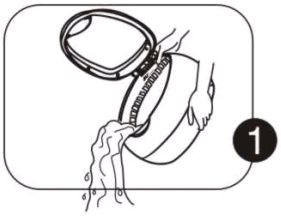


Cleaning by Parts
For large items, place the item as shown.

Extensive Cleaning
When the item needs extensive cleaning. “Enhanced Cleaning” first, then replace the tank content with clean water and add about 5-10ml of detergent. Start cleaning again for 3 minutes.

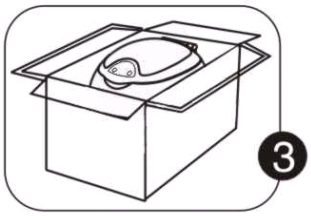
Warning: Repeating cleaning cycles can enhance the cleaning effect. 3-minute cleaning interval is recommended.

User maintenance



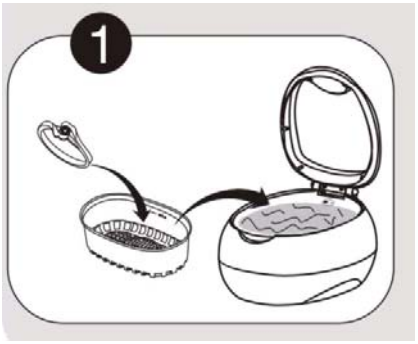
Unplug and empty the unit after using.
Do not keep water in the tank for a long time.

Wipe the tank and housing with a dry towel.
To avoid electric shock do not wash the unit with water.



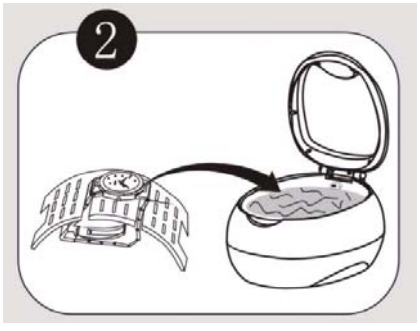
Keep in cool and dry place.

Usage of optional accessories



Plastic Basket
When a small item has to be cleaned, put the item into the plastic basket, then put the basket into the tank. In this way, frictions between the item and the tank can be reduced.

Please pay attention, the plastic basket is only for cleaning small items, because it absorbs about 30% of ultrasonic energy, and reduces the cleaning result. In this case, when using the plastic basket, please refer to the instruction of “Enhanced Cleaning” in this manual.



Watch Stand
Do not put a watch (of water proofing capability less than 30 meters) into the tank directly. Water may penetrate into the watch and cause severe damages. It is recommended to use the watch stand for watchband cleaning by simply immerse the watchband into the water while keeping the watch itself on top of the water.
Similar to plastic basket, the watch stand absorbs ultrasonic energy. When the watch stand is used, use “Enhanced Cleaning”.

Technical Data

Art-No	1510
Output	50 W
Power Supply	220 ~ 240 V / 50 Hz
Timer setting	3 minutes
Weight	0,97kg
Tank size	600ml
Dimensions	210x172x145mm

Ultrasonic wave of 42.000 Hz

Disposal

Dispose of the packaging in the proper manner.
If at any time in the future you should need to dispose of this product please note that Waste electrical products should not be disposed of with household waste. Please recycle where facilities exist. Check with your Local Authority or retailer for recycling advice.

(Waste Electrical and Electronic Equipment Directive)

For the Caso Ultrasonic Cleaner we grant a

Guarantee
of 2 years

For this device we grant a guarantee of 24 months, starting with the date of sale
regarding defects due to faulty manufacture or material. Your legal warranty claims according to §439 ff. BGB-E are not affected by this. This guarantee does not accept defects due to inappropriate treatment or use as well as defects which do not influence the function or the value of the Ultrasonic Cleaner essentially. Further on we do not grant a guarantee for wear parts or damage in transit as well as for defects due to repairs which have not been effected by us.
In case of legitimate claims we will decide wether to repair the device or to send you a new one.

Apparent defects have to be indicated within 14 days after delivery.
Additional claims will not be accepted.

In order to assert your warranty claims please contact us before sending the device together with the sales slip.

Braukmann GmbH
Raiffeisenstraße 32
59757 Arnsberg

Repairs beyond any guarantee claim will be charged as low as possible.

Mode d’emploi

Appareil de nettoyage à ultrasons

N° d'article 1510

Contenu

	Pages
Avant-propos	**23**
Avant la première utilisation	**23**
Indications de sécurité fondamentales	**23**
Comment fonctionne le nettoyeur à ultrasons ?	**25**
Description du produit	**25**
Possibilités d’utilisation	**26**
Mise en service	**27**
Instructions pour le nettoyage de CD-Rom	**28**
Différentes possibilités de nettoyage	**28**
Entretien	**29**
Utilisation d’accessoires supplémentaires	**30**
Données techniques	**30**
Indications relatives à la protection de l’environnement	**31**
Garantie	**32**

Avant-propos

Chère cliente, cher client,

Veuillez lire attentivement ce mode d'emploi avant de mettre l'appareil de nettoyage à ultrasons en service.

Respectez plus particulièrement les indications de sécurité données dans les pages qui suivent.

Conservez ce mode d'emploi afin de pouvoir le consulter ultérieurement, et si vous cédez l'appareil, joignez-y les documents.

Avant la première utilisation

Vérifiez si l'appareil porte des traces de dommages visibles.

Le câble et la prise secteur ne peuvent pas porter de traces de dommages. Si vous constatez un dommage, faites contrôler votre appareil par un service clientèle qualifié avant sa mise en service, afin d'éviter tout risque.

Notez le numéro de commande se trouvant sur la plaquette signalétique dans le champ ci-dessous et conservez ce mode d'emploi dans un endroit sûr.

Numéro de commande :

Indications de sécurité fondamentales

L'appareil que vous venez d'acheter est conforme à l'état de la technique et aux règles de sécurité reconnues, cependant des dangers potentiels peuvent exister. Utilisez le nettoyeur à ultrasons uniquement lorsqu'il se trouve dans un état de fonctionnement parfait et en tenant compte des indications données dans ce mode d'emploi.
L'appareil doit uniquement être utilisé dans le but décrit. L'appareil est destiné à une utilisation domestique et n'est pas adapté à des fins industrielles. Une utilisation inadaptée rend nul le droit à la garantie.

Indications importantes :

Le nettoyeur à ultrasons est un appareil électrique pour lequel il y a lieu de respecter les mesures de sécurité suivantes :

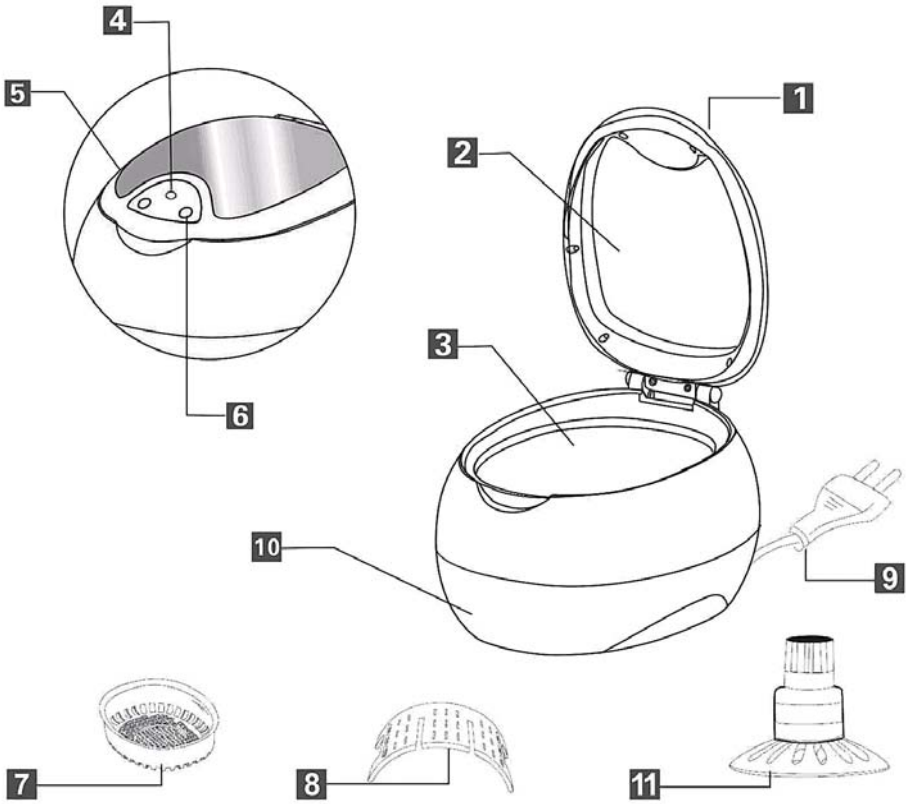
1. Débranchez toujours l'appareil directement après son utilisation et avant de procéder au nettoyage.
2. Débranchez toujours l'appareil avant de remplir le réservoir avec de l'eau. Remplissez l'appareil uniquement jusqu'au marquage MAX. Le niveau d'eau ne peut cependant pas dépasser le marquage MAX.
3. Afin d'éviter tout risque d'électrocution, maintenez l'appareil à l'écart de l'eau ou de tout autre liquide ; ne branchez pas la prise, lorsque l'appareil se trouve sur une surface mouillée.
4. Pour éteindre l'appareil, débranchez la prise.
5. Une surveillance stricte est nécessaire, lorsque l'appareil est utilisé à proximité d'enfants, de personnes handicapées ou de personnes malades ou si ces derniers l'utilisent eux-mêmes.
6. Stockez l'appareil dans un endroit sûr, hors de portée des enfants.
7. L'appareil doit uniquement être utilisé dans le but décrit, comme mentionné dans ce mode d'emploi. N'utilisez pas d'accessoires qui ne sont pas recommandés par le fabricant ; en particulier les accessoires qui n'ont pas été fournis avec cet appareil.
8. N'utilisez pas l'appareil si le câble secteur ou la prise est endommagé, ou si le nettoyeur à ultrasons ne fonctionne pas. Envoyez-le à un service clientèle autorisé pour tout entretien et/ou toute réparation.
9. Eloignez l'appareil de toute source de chaleur (gaz, électricité, brûleur, four chaud).
10. Afin d'éviter tout danger de blessure, débranchez toujours l'appareil en le tenant par la prise et jamais par le câble.
11. Avant de raccorder l'appareil à l'alimentation secteur, assurez-vous que vos mains sont sèches et indemnes.
12. Nous vous conseillons de ne pas utiliser de rallonge avec cet appareil. S'il devait cependant s'avérer nécessaire d'utilisez un rallonge, choisissez-en une avec prise de terre ainsi qu'une charge admise minimale de 10 A et assurez-vous qu'elle se trouve en état parfait de fonctionnement.
13. Ne déplacez pas le nettoyeur à ultrasons lorsqu'il est en fonctionnement.
14. Assurez-vous que l'appareil n'est pas placé sur le bord d'une surface de travail, d'une table, etc., d'où il pourrait facilement tomber.
15. L'appareil est destiné à une utilisation domestique et n'est pas adapté à des fins industrielles. Une utilisation inadaptée rend nul le droit à la garantie.
16. Le nettoyeur à ultrasons ne peut pas être plongé dans l'eau ni être utilisé lorsque le câble ou la prise est mouillé ; si cela devait se produire lors de son utilisation, il y a lieu de débrancher l'appareil sans attendre ; portez obligatoirement des gants en caoutchouc secs pour effectuer cette opération. N'utilisez pas l'appareil lorsque vous l'avez sorti de l'eau (renvoyez-le sans délai à un service clientèle autorisé ou chez un revendeur ayant toute votre confiance).
17. Ne pas ouvrir ni modifier l'appareil. Les réparations peuvent uniquement être exécutées par du personnel autorisé. Les réparations non autorisées rendent nulle la garantie.
18. N'utilisez pas l'appareil pendant que vous dormez ou êtes en état de somnolence. Evitez les environnements humides – n'utilisez pas l'appareil pendant que vous prenez votre bain.

Comment fonctionne le nettoyeur à ultrasons ?

Elimination des salissures grâce à la technique à ultrasons :

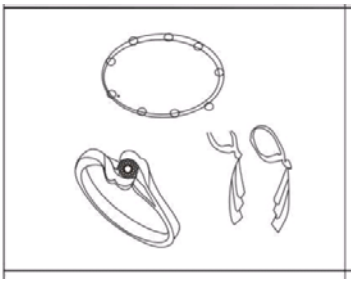
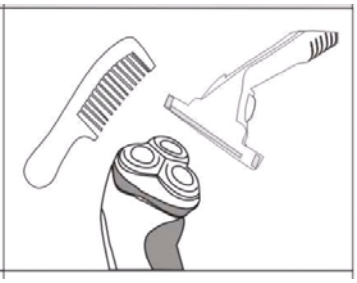
1. Les ondes ultrasons permettent de créer de nombreuses petites bulles d’air.
2. Ces nombreuses petites bulles d’air agissent sur la surface de l’objet à nettoyer.
3. Les bulles d'air générées par les ondes ultrasons agissent comme de légères vibrations, qui permettent de dissoudre la poussière, les traces de graisse et la saleté présentes sur la surface de l’objet. Les particules de saleté atterrissent dans l’eau.

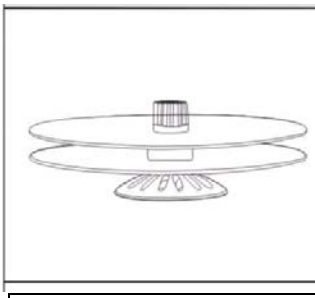
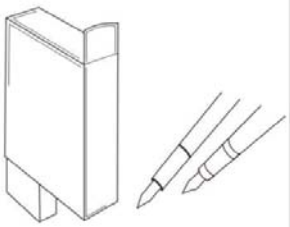
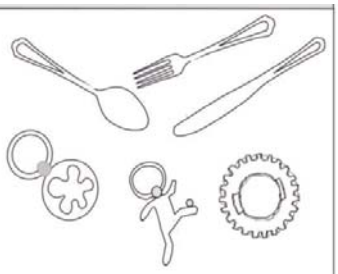
Description du produit



1 Couvercle
2 Fenêtre de contrôle
3 Récipient en acier inoxydable
4 Lampe témoin
5 Commutateur ON
6 Commutateur OFF
7 Corbeille en plastique
8 Insert incurvé en plastique
9 Prise secteur et câble
10 Boîtier
11 Support pour CD

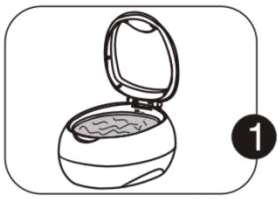
Possibilités d'utilisation

Bijoux	Lunettes et montres	Objets usuels
		
Chaînes, bagues, boucles d'oreilles, bracelets, etc.	Lunettes, lunettes de soleil, montres étanches, etc.	Tête de rasage pour rasoirs électriques, lames de rasoir, prothèses dentaires, brosses à dents, etc.

CD-Rom	Objets métalliques	Vaisselle métallique
		
CD, VCD, DVD, etc.	Plumes pour écrire, têtes d'impression, joints, etc.	Vaisselle métallique, pièces d'une montre, pièces de monnaie anciennes, insignes, soupapes, buses, etc.

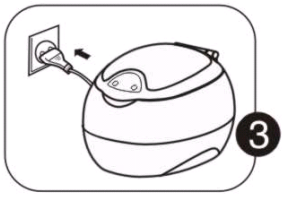
- Les objets qui ne sont pas suffisamment fixés peuvent se détacher.
- Les objets qui se décolorent facilement ne sont pas adaptés à un nettoyage aux ondes ultrasons, par exemple les textiles, les produits en cuir, les objets en bois, etc.
- Ne placez pas de téléphones mobiles ou de montres non-étanches à l'eau dans le réservoir.
- Ne placez pas de montures de lunettes ou d'objets d'art faits en coquilles ou en carapaces de tortue dans le réservoir.

Mise en service



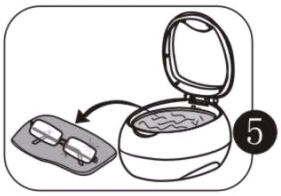
Ouvrez le couvercle et remplissez le réservoir d’eau.
Attention : la mise en service sans eau peut endommager l’appareil.

Placez l’objet à nettoyer dans l’eau. L’objet devrait être entièrement immergé dans l’eau.
Le niveau d’eau ne peut cependant pas dépasser le marquage MAX.



Fermez le couvercle et branchez l’appareil au secteur.

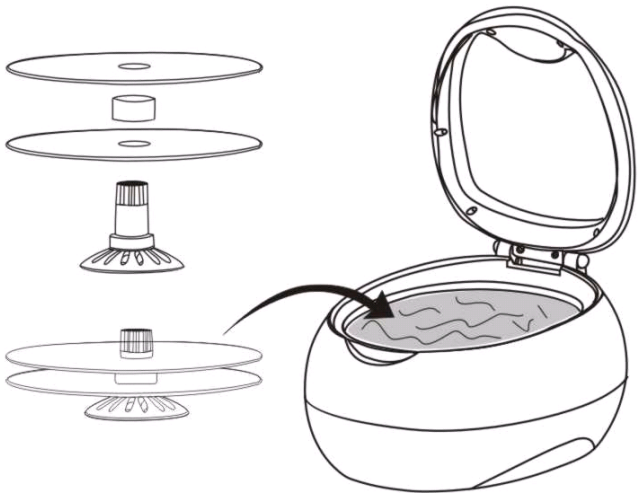
Appuyez sur le commutateur ON, afin de démarrer le processus de nettoyage. La lampe témoin rouge s’allume.
Pendant le nettoyage, vous entendrez un petit ZIZI ; ceci signifie que l’appareil fonctionne.



L'appareil met fin automatiquement au processus de nettoyage au bout de 3 minutes. Si un nettoyage supplémentaire devait s’avérer nécessaire, appuyez à nouveau sur le commutateur ON.
Vous pouvez actionner le commutateur OFF à n’importe quel moment, afin d’arrêter le processus de nettoyage.

A la fin du processus de nettoyage, retirez la prise et ouvrez le couvercle. Retirez l'objet nettoyé de l'appareil. Videz l’eau se trouvant dans le réservoir et ensuite essuyez-le.

Instructions pour le nettoyage de CD-Rom



Si vous essuyez vos CD-Rom, ils peuvent se rayer ou s'endommager. L'utilisation d'ondes ultrasons peut aider efficacement à éviter l'endommagement des CD-Rom.

- Placez vos CD, VCD ou DVD dans le support prévu à cet effet (voir illustration ci-dessus - vous pouvez nettoyer 2 CD-Rom à la fois. Placez le support pour CD dans le réservoir de nettoyage, rempli avec de l'eau du robinet normale.
- Appuyez sur le commutateur ON. Après 3 minutes, les particules de saleté présentes sur la surface du CD sont éliminées.

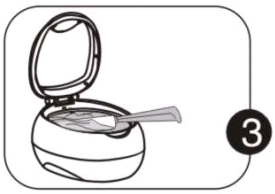
Indication : les CD, VCD ou DVD rayés ne peuvent pas être réparés.

Différentes possibilités de nettoyage

Indication : ne remplissez pas le réservoir avec un détergent abrasif ou des produits chimiques irritants.

Nettoyage général
Utilisez uniquement de l'eau propre. L'objet devrait être entièrement immergé dans l'eau. Le niveau d'eau ne peut cependant pas dépasser le marquage MAX.

Nettoyage renforcé
Si l'objet devait être souillé ou particulièrement sale, ajoutez 5-10 ml de détergent (disponible dans les magasins d'optique), ou quelques gouttes de produit vaisselle dans l'eau ; ceci vous permettra de renforcer le processus de nettoyage.

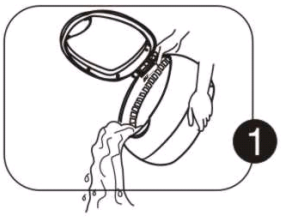


Nettoyage partiel
Les grands objets peuvent être nettoyés comme illustré.

Nettoyage approfondi
Pour les objets particulièrement sales, procédez comme décrit au paragraphe « nettoyage renforcé » et répétez le processus.

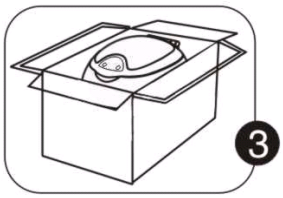
Indication : les processus de nettoyage répétés renforcent l'effet nettoyant. Nous recommandons un intervalle de 3 minutes entre les nettoyages.

Entretien



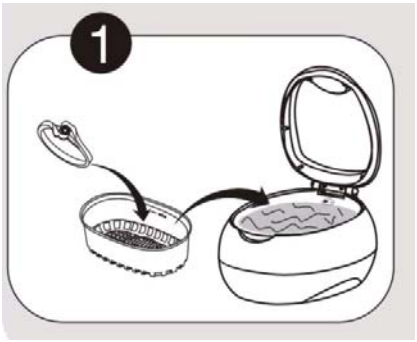
Après utilisation, débranchez l'appareil et videz-le.
Ne conservez pas d'eau dans le réservoir pendant une longue période.

Essuyez le réservoir avec un chiffon sec et séchez ensuite le boîtier.
Afin d'éviter tout risque d'électrocution, ne lavez pas l'appareil à l'eau et ne l'immergez pas.

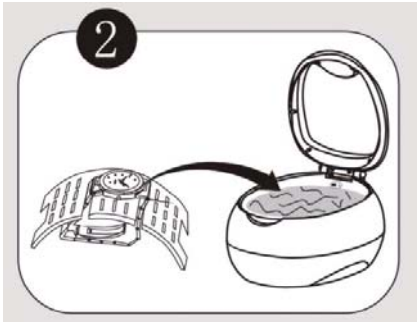


Stockez l'appareil dans un endroit frais et sec.

Utilisation d’accessoires supplémentaires



Corbeille en plastique
Pour nettoyer un petit objet, mettez-le dans cette corbeille en plastique. Placez ensuite la corbeille dans le réservoir. Ceci permet de réduire les frottements entre l’objet et le réservoir. Cette corbeille en plastique est uniquement destinée au nettoyage de petits objets. La corbeille absorbe environ 30 % des ondes ultrasons ce qui réduit donc le résultat du processus de nettoyage. Lors de l’utilisation du bac plastique, procédez comme décrit au paragraphe « nettoyage renforcé ».



Insert incurvé
Ne placez aucune montre (étanche à l’eau jusqu’à une profondeur de moins de 30 mètres) directement dans le réservoir. L'eau peut pénétrer dans le boîtier de la montre et l’endommager fortement. Nous vous recommandons d’utiliser l’insert incurvé pour le nettoyage du bracelet. Placez l’insert incurvé dans le réservoir, afin de permettre le nettoyage du bracelet pendant que la montre se trouve en surface. Comme pour l’utilisation de la corbeille en plastique, l’insert incurvé absorbe également les ondes ultrasons. Lors de l’utilisation de l’insert incurvé, procédez comme décrit au paragraphe « nettoyage renforcé ».

Données techniques

Numéro d’article	1510
Puissance	50 W
Tension	220 ~ 240 V / 50 Hz
Minuterie	3 minutes
Poids	0,97 kg
Réservoir à liquide	600 ml
Dimensions	210 x 172 x 145 mm

Onde énergétique avec 42.000 oscillations/minute

Indications relatives à la protection de l’environnement

Eliminez les emballages séparément.

En fin de vie, ce produit ne peut pas être éliminé avec les déchets domestiques usuels, mais il doit être remis dans un point de collecte responsable du recyclage des appareils électriques et électroniques.
Ceci est indiqué au moyen du symbole présent sur le produit, le mode d’emploi ou l’emballage.

Les matériaux sont réutilisables, conformément à leurs marquages. La réutilisation, la revalorisation des matériaux et les autres formes d’utilisations des anciens appareils vous permet de faire un geste important pour la protection de l’environnement. Votre administration locale vous donnera tous les renseignements concernant le lieu d’élimination compétent.

Nous vous offrons une

GARANTIE
de 2 ans

sur l'appareil de nettoyage à ultrasons caso.

Pour cet appareil, nous prenons en charge, à dater de la date d'achat, une garantie de 24 mois pour tout ce qui concerne les problèmes liés à des défauts, des erreurs de fabrication ou des erreurs de matériaux. Vos droits à garantie légaux conformément au § 439 ff. BGE-E n'en sont pas affectés. Ne sont pas inclus dans la garantie, les dommages résultant d'un traitement ou d'une utilisation non-adapté, ainsi que les défauts, n'influençant que de façon très limitée le fonctionnement ou la valeur de l'appareil. De plus, les éléments usés, les dommages dus au transport, pour autant qu'ils ne nous soient pas imputables, ainsi que les dommages résultant de réparations non réalisées par nos services, sont exclus du droit de garantie.
Lorsque la réclamation est fondée, nous procédons, à notre choix, à la réparation de l'appareil ou à l'échange contre un appareil exempt de défauts.

Les défauts visibles sont à signaler endéans les 14 jours qui suivent la livraison.
Les autres réclamations sont exclues.

Afin de pouvoir valider votre demande de garantie, veuillez nous contacter avant de procéder au renvoi de l'objet (toujours accompagné de sa facture d'achat).

Braukmann GmbH
Raiffeisenstraße 32
D-59757 Arnsberg

Les réparations, qui ne tombent pas sous la garantie, sont toujours facturées au prix le plus bas possible.

Istruzioni per l’uso

Pulitore ultrasonico

art. n°. 1510

Contenuto

	Pagine
Premessa	**34**
Prima della messa in funzione	**34**
Principali norme sulla sicurezza	**34**
Come funziona il pulitore ultrasonico?	**36**
Descrizione del prodotto	**36**
Possibilità di utilizzo	**37**
Messa in funzione	**38**
Istruzioni per la pulizia di CD-ROM	**39**
Diverse possibilità di pulizia	**39**
Manutenzione	**40**
L’utilizzo di accessori particolari	**41**
Dati tecnici	**41**
Indicazioni per tutela dell’ambiente	**42**
Garanzia	**43**

Braukmann GmbH
Raiffeisenstraße 32
D-59757 Arnsberg

Tel.: 02932 / 547660
Fax: 02932 / 5476677
info@braukmann.de

Premessa

Gentile cliente,

legga attentamente queste istruzioni per l’uso prima di mettere in funzione il pulitore ultrasonico.

Si prega di fare particolare attenzione soprattutto alle indicazioni sulla sicurezza riportate nelle pagine seguenti.

Si prega di conservare queste istruzioni per un’eventuale consultazione futura e di dare tutti i relativi documenti in caso di cessione dell'apparecchio ad un altro proprietario.

Prima della messa in funzione

Controllare che l’apparecchio non abbia danni visibili.

Il cavo di corrente e la spina non devono presentare alcun difetto. Se si riscontra un'eventuale anomalia prima della messa in funzione, un servizio clienti qualificato dovrà eseguire un relativo controllo.

Inserire nella casella riportata qui di seguito il numero d’ordine che si trova sulla targa del modello dell'apparecchio e conservare bene queste istruzioni.

n° d’ordine:

Principali norme sulla sicurezza

Il prodotto acquistato corrisponde allo stato attuale della tecnica e alle norme riconosciute sulla sicurezza tecnica, ciononostante possono verificarsi eventuali pericoli. Si prega di utilizzare il pulitore ultrasonico soltanto in condizioni di funzionamento perfette e secondo quanto indicato in queste istruzioni per l’uso.
L’apparecchio dovrà essere utilizzato soltanto secondo disposizioni in base allo scopo previsto dall’apparecchio stesso. L'apparecchio è stato pensato soltanto per un utilizzo privato e non è adatto per essere utilizzato in ambito industriale. In caso di diverso utilizzo decadrà qualsiasi diritto di garanzia.

Importanti indicazioni:

Il pulitore ultrasonico è un apparecchio elettrico per il quale dovranno essere osservate le seguenti norme di sicurezza:

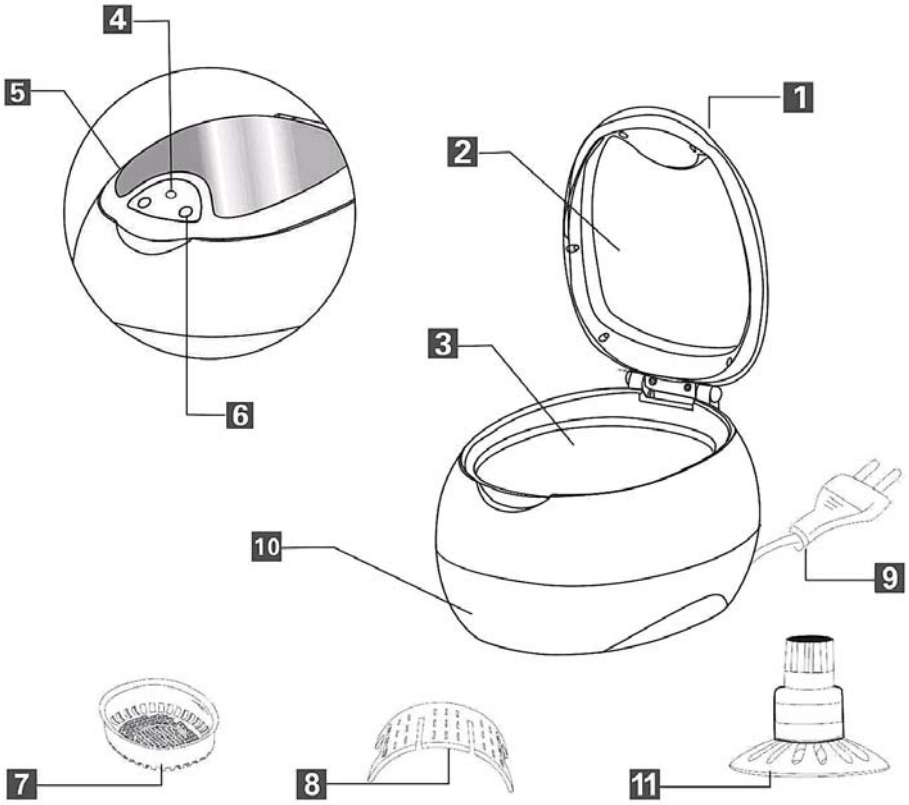
1. Staccare sempre la spina dalla presa immediatamente dopo l'utilizzo e prima di un'eventuale pulizia.
2. Staccare sempre la spina dalla presa prima di riempire il serbatoio con l'acqua. Riempite l'apparecchio solo fino al livello massimo contrassegnato con MAX. Il livello dell'acqua non può tuttavia superare il livello di riempimento massimo contrassegnato con MAX.
3. Per evitare di prendere la scossa, tenere lontano l'apparecchio dall'acqua o da qualsiasi altro liquido; non infilare la spina nella presa, se l'apparecchio si trova su una superficie umida.
4. Per spegnere staccare la spina dalla presa.
5. E' necessario un attento controllo, se l'apparecchio viene utilizzato vicino a bambini, invalidi o persone malate o se questi stessi utilizzano l'apparecchio.
6. Conservare l'apparecchio in un luogo sicuro al di fuori della portata dei bambini.
7. Utilizzare l'apparecchio soltanto secondo disposizioni in base allo scopo previsto dall'apparecchio stesso, come riportato in queste istruzioni per l'uso. Non utilizzare accessori non consigliati dal produttore; in particolare non utilizzare alcun accessorio che non sia stato dato in dotazione con l'apparecchio stesso.
8. Non utilizzare l'apparecchio se il cavo di rete o la spina sono danneggiati o se il pulitore ultrasonico non funziona in un altro modo. Portatelo pure ad un servizio clienti autorizzato per un'eventuale manutenzione e/o riparazione.
9. Tenere l'apparecchio lontano da qualsiasi eventuale fonte di calore (gas, corrente, bruciatore, forno caldo).
10. Per evitare qualsiasi eventuale pericolo di lesione, staccare l'apparecchio sempre tirando la spina dalla presa e non il cavo di corrente.
11. Prima di attaccare l'apparecchio alla corrente, assicurarsi che le vostre mani siano asciutte e senza particolari lesioni.
12. Si consiglia di non utilizzare questo apparecchio con una prolunga. Se fosse tuttavia necessario, utilizzare una prolunga con un collegamento a terra ed un carico minimo di 10A ed assicurarsi che sia in condizioni perfette.
13. Non muovere il pulitore ultrasonico mentre è in funzione.
14. Assicurarsi che l'apparecchio non si trovi a margine di una superficie di lavoro, di un tavolo, ecc., da dove potrebbe facilmente cadere.
15. L'apparecchio è stato pensato soltanto per un utilizzo privato e non è adatto per essere utilizzato in ambito industriale. In caso di diverso utilizzo decade qualsiasi diritto di garanzia.
16. Il pulitore ultrasonico non può essere immerso o utilizzato in acqua, se il cavo di corrente o la spina sono umidi; se questo dovesse accadere durante l'utilizzo, allora la spina dovrà essere immediatamente staccata dalla presa; in questo caso è assolutamente necessario utilizzare guanti di gomma. Non utilizzare l'apparecchio dopo averlo tirato fuori dall'acqua (portatelo immediatamente ad un Centro Servizi autorizzato o ad un rivenditore di vostra fiducia).
17. Non aprire né modificare l'apparecchio. Le riparazioni dovranno essere eseguite solo ed esclusivamente da personale autorizzato. In caso di riparazioni non autorizzate la garanzia perderà la propria validità.
18. Non utilizzare l'apparecchio mentre dormite o se vi state per addormentare. Evitare ambienti umidi – non utilizzare l'apparecchio mentre vi state facendo il bagno.

Come funziona il pulitore ultrasonico?

Rimozione dello sporco con la tecnica ultrasonica:

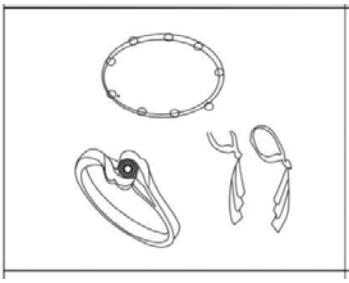
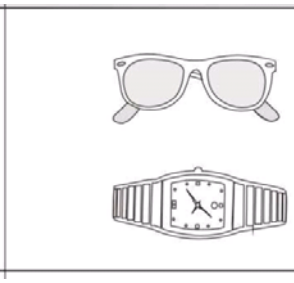
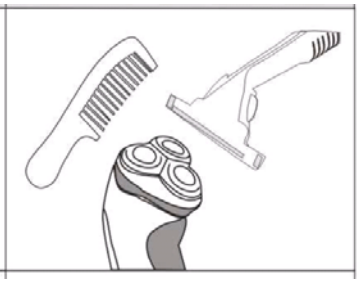
1. Attraverso le onde ultrasoniche si creano tante bollicine d’arie.
2. Le tante bollicine d’aria agiscono sulla superficie dell’oggetto da pulire.
3. Le bolle d’aria generate dalle onde ultrasoniche agiscono come vibrazioni leggere, che staccano polvere, strisce d'unto ed eventuale sporco della superficie dell'oggetto. In questo modo le particelle di sporco vanno a finire in acqua.

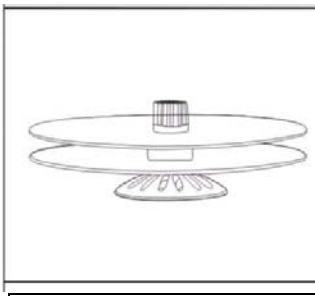
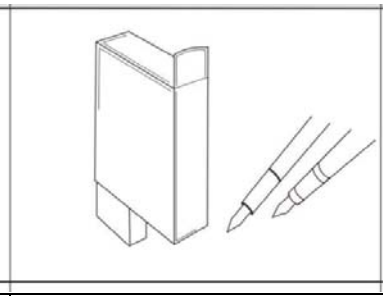
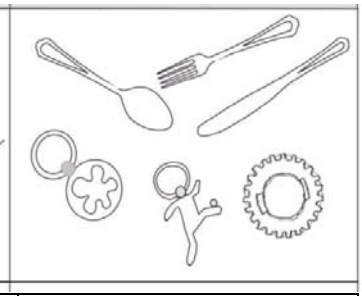
Descrizione del prodotto



1 coperchio
2 finestra di controllo
3 contenitore in acciaio inossidabile
4 spia luminosa
5 interruttore ON
6 interruttore OFF
7 cesto di plastica
8 supporto ad arco di plastica
9 spina e cavo
10 custodia
11 supporto CD

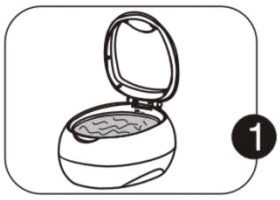
Possibilità di utilizzo

gioielli	occhiali e orologi	oggetti di uso comune
		
catenine, anelli, orecchini, braccialetti ecc.	occhiali, occhiali da sole, orologi impermeabili, ecc.	testine per rasoio elettrico, lamette da barba, protesi dentali, spazzolini da denti, ecc.

CD-ROM	oggetti di metallo	stoviglie di metallo
		
CD, VCD, DVD ecc.	penne stilografiche, testine per stampanti, guarnizioni ecc.	stoviglie di metallo, pezzi di orologio, monete antiche, distintivi, valvole, ugelli ecc.

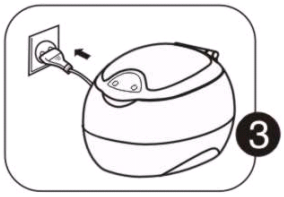
- Eventuali oggetti non fissati saldamente potrebbero staccarsi.
- Eventuali oggetti particolarmente soggetti a scoloritura non sono adatti per una pulizia tramite onde ultrasoniche, come ad esempio tessuti, prodotti di pelle, oggetti di legno ecc.
- Non mettete telefoni cellulari o orologi non impermeabili nel contenitore per la pulizia.
- Non mettete nel contenitore montature degli occhiali o oggetti d'arte di conchiglia o di corazza di tartaruga.

Messa in funzione



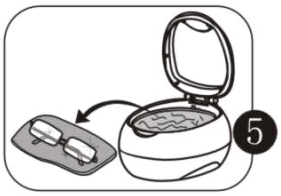
Aprite il coperchio e riempite il contenitore d’acqua.
Attenzione: la messa in funzione senz’acqua potrebbe danneggiare l’apparecchio.

Mettere l’oggetto da pulire in acqua. L’oggetto dovrebbe essere completamente immerso in acqua.
Il livello dell’acqua non dovrà tuttavia superare il livello di riempimento contrassegnato con MAX.



Chiudere il coperchio e infilare la spina nella presa.

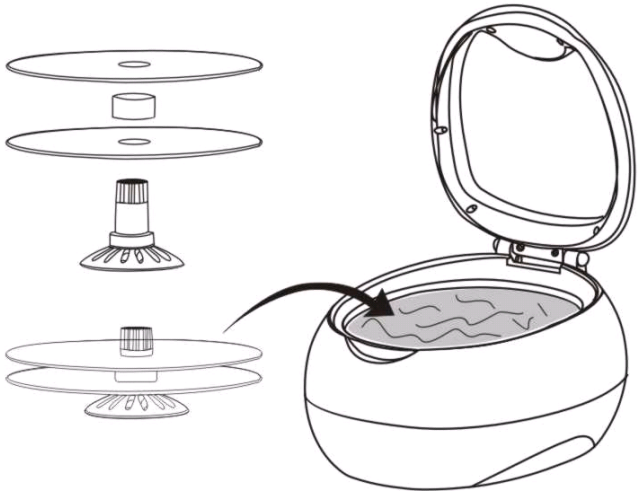
Premere l'interruttore ON per avviare il processo di pulizia. La spia rossa si accende.
Durante la pulizia sentirete un rumore che indicherà che l'apparecchio è in funzione.



L’apparecchio termina automaticamente il processo di pulizia dopo 3 minuti. Se fosse necessaria un’ulteriore pulizia premete di nuovo l'interruttore ON.
E' possibile premere l'interruttore OFF in qualsiasi momento per interrompere il processo di pulizia.

Una volta terminato il processo di pulizia staccare la spina dalla presa ed aprire il coperchio. Prelevare l’oggetto pulito dall’apparecchio. Togliere l’acqua dal contenitore e quindi pulirlo.

Istruzioni per la pulizia di CD-ROM



Pulendo i CD-ROM questi potrebbero essere graffiati o danneggiati. L'utilizzo di onde ultrasoniche potrà impedire in modo efficace un'eventuale danneggiamento dei CD-ROM.

- Inserire i CD; VCD o DVD nell'apposito supporto (vedi figura sopra – possono essere puliti contemporaneamente anche 2 CD-ROM. Mettere il supporto per il CD nel contenitore per la pulizia riempito con normale acqua di rubinetto.
- Premere l'interruttore ON. Dopo 3 minuti la superficie del CD sarà pulita dalle particelle di sporco.

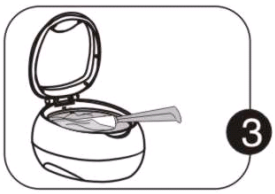
Nota bene: CD, VCD o DVD graffiati non potranno più essere riprodotti.

Diverse possibilità di pulizia

Nota bene: non riempire il contenitore di sostanze abrasive o prodotti chimici corrosivi.

Pulizia generale
Utilizzare soltanto acqua fresca e pulita. L'oggetto dovrebbe essere immerso completamente in acqua. Il livello dell'acqua tuttavia non potrà superare il livello di riempimento massimo contrassegnato con MAX.

Pulizia approfondita
Se l'oggetto dovesse essere unto o particolarmente sporco, allora versate in acqua 5-10 ml di detersivo (disponibile presso i negozi di ottica), oppure alcune gocce di detergente; in questo modo rinforzerete il processo di pulizia.

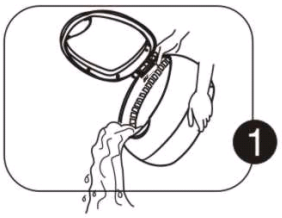


Pulizia parziale
Gli oggetti di grandi dimensioni potranno essere puliti come indicato nella figura.

Pulizia completa
In caso di oggetti particolarmente sporchi procedete come nella sezione "pulizia approfondita", ripetere tuttavia il processo.

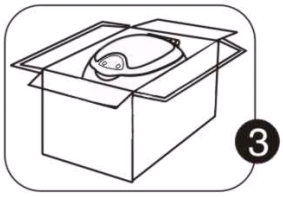
Nota bene: ripetuti processi di pulizia migliorano l'effetto di pulizia finale. Consigliamo quindi intervalli di pulizia di tre minuti.

Manutenzione



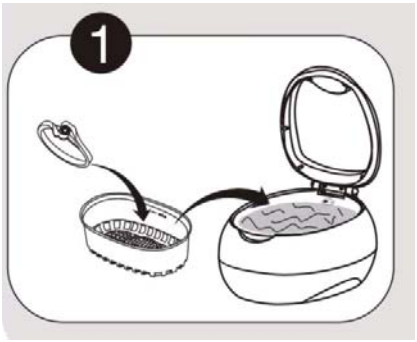
Una volta utilizzato l'apparecchio staccare la spina dalla presa e svuotarlo.
Non conservare l'acqua per tanto tempo.

Pulire il contenitore con un panno asciutto e quindi asciugare la custodia.
Per evitare di prendere la scossa elettrica, non lavate l'apparecchio con acqua e non immergetelo in acqua.

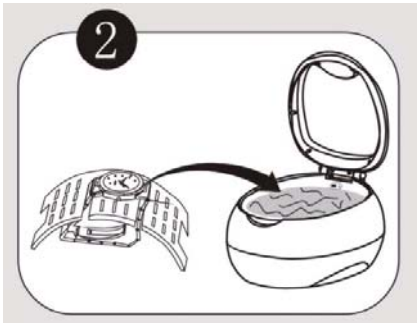


Conservare l'apparecchio in un luogo fresco e asciutto.

L’utilizzo di accessori particolari



Cesto di plastica
Per la pulizia di un oggetto di piccole dimensioni, mettetelo nel cesto di plastica. Mettete poi il cesto nel contenitore. In questo modo è possibile ridurre eventuali attriti tra l'oggetto e il contenitore.
Si prega di tener presente che il cesto di plastica serve soltanto per la pulizia di oggetti di piccole dimensioni. Il cesto assorbe ca. 30% delle onde ultrasoniche e per questo riduce il tipo di pulizia ottenuta. Per l’utilizzo del cesto di plastica procedere come descritto nella sezione “pulizia approfondita”.



Supporto ad arco
Non mettere l'orologio (impermeabile fino ad una profondità di meno di 30 metri) direttamente nel contenitore. L’acqua potrebbe penetrare all’interno dell’orologio e danneggiarlo gravemente. Vi consigliamo quindi di utilizzare il supporto ad arco per la pulizia del cinturino. Mettete il supporto ad arco nel contenitore, in questo modo il cinturino verrà pulito mentre l’orologio resta in superficie.
Come per l'utilizzo del cesto di plastica, il supporto di plastica assorbe i raggi ultrasonici. Per l’utilizzo del supporto ad arco procedere come nella sezione “pulizia approfondita”.

Dati tecnici

N° art.	1510
Potenza	50 W
Tensione di rete	220 ~ 240 V / 50 Hz
Timer	3 minuti
Peso	0,97kg
Serbatoio liquidi	600ml
Dimensioni	210x172x145mm

Onde energetiche da 42.000 oscillazioni/min

Indicazioni per tutela dell’ambiente

Smaltire l’imballaggio in modo appropriato.

Questo prodotto alla fine della sua durata non dovrà essere smaltito come un normale rifiuto domestico, ma dovrà essere consegnato ad un centro di raccolta per il riciclaggio di apparecchi elettrici ed elettronici.
Questo viene indicato dal simbolo sul prodotto riportato nelle istruzioni per l'uso o sull'imballaggio stesso.

Le sostanze potranno essere riutilizzate a seconda del loro marchio. Con il riciclaggio, l’utilizzazione delle sostanze o altre forme di riciclaggio di vecchi apparecchi, darete anche voi il vostro contributo alla tutela del nostro ambiente. Si prega di far richiesta presso la propria amministrazione comunale di eventuali punti di raccolta responsabili per l’eventuale smaltimento.

Per il pulitore ultrasonico della ditta Caso Vi concediamo una

GARANZIA
di 2 anni

Per questo prodotto a partire dalla data di acquisto siamo disposti a concedere 24 mesi
di garanzia per eventuali anomalie riconducibili a errori di produzione o di applicazione di materiali. I vostri diritti di garanzia validi per legge ai sensi dell'art. 439 e seguenti BGB-E resteranno invariati. Non rientrano in garanzia eventuali danni causati da un errato utilizzo o un'erronea applicazione, come anche anomalie che influiscano anche solo in minor misura sul funzionamento o sul valore dell'apparecchio stesso. Inoltre sono anche esclusi dalla garanzia pezzi soggetti ad usura, danni causati durante il trasporto, purché la responsabilità non ricada su noi stessi, nonché danni provocati da riparazioni non eseguite da noi.
In caso di reclami legittimi a nostra scelta o ripareremo l'apparecchio mal funzionante oppure lo sostituiremo con un apparecchio privo di eventuali difetti.

Evidenti anomalie dovranno essere segnalate entro 14 giorni dalla consegna.
Saranno escluse altri tipi di rivendicazione.

Per l'esercizio di un diritto di garanzia si prega di mettersi in contatto con noi prima dell'eventuale rispedizione (sempre con una valida ricevuta di acquisto).

Braukmann GmbH
Raiffeisenstraße 32
59757 Arnsberg

Eventuali riparazioni che non sono soggette all'obbligo di garanzia verranno fatturate ad un prezzo più basso.